

## **К ВОПРОСУ ОБ АДАПТАЦИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ К НОВЫМ СОЦИАЛЬНЫМ УСЛОВИЯМ**

С каждым годом все больше иностранных учащихся приезжает в Беларусь для получения высшего образования, и каждый иностранный студент объективно проходит процесс адаптации. Чтобы адаптация проходила эффективно и трудности, возникающие в данный период, были сведены к минимуму, иностранные студенты должны обладать достаточной информацией по вопросам проживания и обучения в данной стране. Наиболее существенная проблема для студентов, начинающих изучать язык с нуля — это преодоление языкового и психологического барьера. Им приходится

адаптироваться к новой для них социальной культуре, новому образовательному пространству, новому социуму, новым видам деятельности и формам поведения. Процесс адаптации иностранных студентов включает в себя:

**1. Дидактическую или академическую адаптацию** — адаптацию к новым формам организации учебного процесса, принятого в Республике Беларусь, обеспечивающую психологическую готовность к учебной деятельности в условиях новой социально-культурной среды.

**2. Адаптацию к иным климатическим условиям.** Иностранцы, приезжающие в другую страну, испытывают влияние климата, связанное со сменой климатических зон и, возможно, сбой биоритмов из-за смены часовых поясов. К этому могут добавляться и воздействия неблагоприятных погодных условий.

**3. Адаптацию к иной системе питания.** Студенты, проживающие в общежитии, вынуждены, как правило, пользоваться столовой. Непривычным может быть вид пищи, ее вкусовые качества, может быть недостаточным ассортимент продуктов.

**4. Психологическую адаптацию.** «Студенты-иностранцы обладают индивидуальными особенностями, которые также могут проявляться в адаптационном процессе (коммуникабельность, открытость, доброжелательность, трудолюбие и др.), коммуникативные компетенции, а именно: адекватно реагировать на развитие ситуации, критическое мышление, толерантность к необычным высказываниям и действиям партнеров и т.п.» [5, с. 108].

Основным показателем адаптированности личности являются эмоциональные состояния. Положительные эмоции, которые человек испытывает в отношениях с друзьями, в бытовой сфере, удовлетворительное самочувствие, ощущение душевного комфорта — все предпосылки успешной адаптации личности.

Поначалу иностранцы обостренно воспринимают все, что наблюдают вокруг, переживают «культурный шок, вызванный сменой обстановки (языковым барьером, непониманием мимики, жестов, новым климатом, отсутствием или недостатком привычной пищи, незнанием национальных обычаев, традиций и проч.» [4, с. 31]. В первые несколько недель после приезда в новую страну особое напряжение испытывают студенты из материально плохо обеспеченных семей а также те, кто привык к чрезмерной опеке со стороны родителей. Они находятся в состоянии стресса: жалуются на потерю аппетита, усталость, вялость, бессонницу, плохое настроение и раздражительность.

Социально-психологические проблемы интеграции иностранных студентов в белорусскую социокультурную реальность рассматриваются в рамках организации учебно-воспитательного процесса в вузе. Посредством изучения русского языка как иностранного возможно решение ряда задач, позволяющих повысить не только уровень обучения специальности, но и расширить кругозор молодых людей, развить у них чувство эстетического

восприятия окружающего мира, сформировать позитивное отношение к стране обучения, стимулировать познавательную деятельность обучающихся и повысить мотивацию дальнейшего образования. Трудности, которые иностранный студент особенно остро испытывает в первый год пребывания в новой стране, могут быть сгруппированы следующим образом:

1. Психофизиологические трудности, связанные с переустройством личности, «вхождением» в новую среду, психоэмоциональным напряжением;

2. Учебно-познавательные трудности, связанные, в первую очередь, с недостаточной языковой подготовкой, преодолением различий в системах образования, адаптацией к новым требованиям и системе контроля знаний, организацией учебного процесса;

3. Социокультурные трудности, связанные с освоением нового социального и культурного пространства вуза, преодолением языкового барьера в решении коммуникативных проблем.

Для преодоления вышеперечисленных трудностей необходимо в течение учебного и воспитательного процесса сформировать у студентов социокультурную компетенцию, которая предполагает:

- «осознание того, что язык не только средство познания и общения, но и форма социальной памяти, развитое умение сопоставлять факты языка и факты действительности;

- умение видеть культурный фон, стоящий за каждой языковой единицей;

- знание принятых форм речевого этикета, а также осмысленное понимание особенностей речевого поведения в зависимости от коммуникативной ситуации» [1, с. 87].

В условиях педагогически организованного общения на занятиях по языку происходит ознакомление с социокультурными особенностями стран изучаемого языка, осуществляется вторичная социализация студентов. В процессе взаимодействия студентов разных культур происходит формирование личности на рубеже культур, для которой характерно взаимодействие общечеловеческого и национального.

Применение социокультурного компонента на уроках языка влияет на процесс социализации иностранца в новой для него стране. Изучение страноведческих текстов, проведение экскурсий по знаменательным местам страны, совместное проведение традиционных праздников, конкурсы по приготовлению национальных блюд, демонстрация национальных костюмов, — всё это даёт возможность включить иностранца в культуру изучаемого языка.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. — М., 2008.
2. Верещагин, Е.М., Костомаров, В.Г. Язык и культура. Три лингвострановедческие концепции / под ред. Ю.С. Степанова. — М., 2002.
3. Щукин, А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного: уч. пособие. — М., 2003.

4. Митрофанова, О.Д., Костомаров, В.Г. Методика преподавания русского языка как иностранного. — М., 1990.

5. Кон, И.С. К проблеме национального характера // История и психология. — М., 2007.